



Bauartprüfzertifikat Nr. CH-MI001-07005-00

Type examination certificate

Auftraggeber:
Applicant:

GWF MessSysteme AG
Obergrundstrasse 119
CH-6002 Luzern

Anforderungen:
Requirements:

Schweizerische Messmittelverordnung (SR 941.210)
vom 15. Februar 2006, Anhang 2 Modul B;
*Swiss ordinance on measuring instruments (SR 941.210) of
February 15, 2006 annex 2 module B;*

Richtlinie 2004/22/EG des Europäischen Parlaments
und des Rates vom 31. März 2004 über Messgeräte
(MID), Anhang B, Messgerätekategorie MI-001
*Directive 2004/22/EC of the European Parliament and Council
of March 31, 2004 on measuring instruments (MID)*

Geräteart:
Type of instrument:

Mehrstrahl-Flügelradzähler für Kalt- und Warmwasser

Typenbezeichnung:
Type designation:

MTK3, MTK3-VS, MTK3-VF
MTW3, MTW3-VS, MTW3-VF
MTK3 coder, MTK3-VS coder, MTK3-VF coder
MTW3 coder, MTW3-VS coder, MTW3-VF coder

Genauigkeitsklasse(n):
Accuracy class(es):

R 160/80/40 (Q₃ 4/6,3/10/16/25)
R 100/80/40 (Q₃2,5) (nach OIML R49)

Kenndaten:
Characteristics:

DN: von 15 bis 50; PN: 16 / 25 bar; Tmax: 30 / 90 °C

Zertifikat gültig bis:
Certificate valid until:

15. August 2017

CH-3003 Bern-Wabern, 16. August 2007

Benannte Stelle:
Notified body:

Zertifizierungsstelle METAS-Cert
Nr. 1259

Für die Prüfung:
For the test:

Dr. Henri Baumann, Sektionschef Jürg Ramseyer, Leiter METAS-Cert



Beilage zu Bauartprüfzertifikat Nr. CH-MI001-07005-00
Annex to the type examination certificate

1 Name und Bauart des Messgerätes

MTK3, MTK3-VS, MTK3-VF
MTW3, MTW3-VS, MTW3-VF
MTK3 coder, MTK3-VS coder, MTK3-VF coder
MTW3 coder, MTW3-VS coder, MTW3-VF coder
Mehrstrahl-Flügelradzähler für Kalt- und Warmwasser

2 Beschreibung der Bauart

Mehrstrahl-Flügelradzähler in Trockenläuferausführung. Die durchflussproportionale Drehbewegung des Flügelrades wird mittels einer Magnetkupplung auf das Zählwerk übertragen.

3 Zählwerk

- a) Zeiger-Rollenzählwerk mit Magnetkupplung mit und ohne Kontaktwerk (Reed-Kontakt) 5 Rollen und wahlweise 3 oder 4 Zeiger.
b) Zeiger-Rollenzählwerk mit Magnetkupplung und Absolut-Encoder 5 Rollen und wahlweise 3 oder 4 Zeiger.
- Zeichnung SW 400.001/2/3

Regulierungsart:

- Bypassregulierung

4 Technische Daten

Q ₃	m ³ /h	2.5	4	6.3	10	16	25
Q ₁	Liter/h	wahlweise	wahlweise	wahlweise	wahlweise	wahlweise	wahlweise
		62.5	100	157.5	250	400	625
		31.3	50	78.8	125	200	312.5
		25	25	39.4	62.5	100	156.3
Metrologische Klasse	R	40	40	40	40	40	40
		80	80	80	80	80	80
		100	160	160	160	160	160
Umgebungs-klasse	-	B	B	B	B	B	B
Einbau-lage	-	H	H	H	H	H	H
Störungsfestigkeit		U0/D0	U0/D0	U0/D0	U0/D0	U0/D0	U0/D0
Anschlussgrösse	mm	15/20	20	25	32	40	50
Zählergewinde	Zoll	G ³ / ₄ B	G1B	G1 ¹ / ₄ B	G1 ¹ / ₂ B	G2B	G2 3/8B
		G1B			G1 ¹ / ₄ B		
Baulänge	mm	H: 165	H: 190/220	H: 260 V: 150	H: 260 V: 150	H: 300 V: 200	H: 300/270
		190					
		220	V: 105				
		V: 105					
Eichwert	Liter	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05
Maximal zulässiger Betriebsdruck	bar	16/25 ¹⁾	16/25 ¹⁾	16/25 ¹⁾	16/25 ¹⁾	16/25 ¹⁾	16/25 ¹⁾

¹⁾ 25 bar nur für Flanschgehäuse



Beilage zu Bauartprüfzertifikat Nr. CH-MI001-07005-00 *Annex to the type examination certificate*

5 Bedingungen für die Inverkehrbringung

Aufschriften

Der Zähler muss folgende Aufschriften tragen:

- Zeichen oder Name des Herstellers
- Typ, Jahr der Herstellung und Seriennummer
- CE-Kennzeichnung und Identifikation der Konformitätsbewertungsstelle
- Nummer des Bauartprüfzertifikates
- Q₃
- R Klasse
- Max. Temperatur
- Max. Betriebsdruck in bar
- Einbaulage
- Durchflussrichtung

6 Stempelstellen und Eichzeichen

Zeichnung SW 400.014

7 Prüfergebnisse

Die Prüfergebnisse der folgenden Zertifikate und Berichte wurden zur Konformitätsbewertung herangezogen:

- Nationale Zulassung CH-T3-88302, vom 19.07.1988
- EWG-Bauartzulassung D02 6.131.20 vom 12.03.2002
- Prüfbericht 135-10660, vom 23.07.20007

8 Zertifikatsgeschichte

Ausgabe	Datum	Beschreibung
CH-MI001-07005-00	16. August 2007	Erstes Bauartprüfzertifikat